

W  
O  
T  
R  
A



World Organization for Trademarks

wotra-register.com  
info@wotra-register.com

Numero di riferimento: **TP-548-217**

Pubblicato il: 13.7.2016

Numero di pubblicazione: 302016000073004

Classe Internazionale: 25



TP-548-217

**Dettagli di pagamento:**

Pos	Oggetto	Valuta	Importo
1	Tassa di registrazione	EUR	987,00
2	Maggiorazione	EUR	0,00
3	Imposta sul valore aggiunto	EUR	0,00
4	Importo totale	<b>EUR</b>	<b>987,00</b>

Si prega di voler pagare la somma sopraindicata entro 14 giorni mediante bonifico bancario o a mezzo bollettino!

Si prega di non dimenticare di indicare il numero di riferimento : TP-548-217

Spett. Signora/ Signore, OFFERTA  
 La pubblicazione della registrazione pubblica del Suo brevetto è la base della nostra offerta. Le offriamo la registrazione dei Suoi dati relativi a brevetti nel nostro database. La registrazione mostra le seguenti informazioni: codice paese, numero di pubblicazione, numero di registrazione, data di pubblicazione, numero della domanda internazionale, la classificazione internazionale del brevetto, inventore e ricorrente. La nostra offerta sarà ritenuta accettata con il pagamento di tale importo e diventa un contratto vincolante tra Lei e WOTRA Kft., è irrevocabile e vincolante per un anno. Si prega di notare che questa registrazione privata non ha alcun collegamento con la pubblicazione di documenti ufficiali effettuata dall'organo dell'amministrazione governativa con il quale non abbiamo rapporti commerciali. La presente offerta non costituisce fattura di registrazione, ma è una pubblicità senza obbligo di pagamento fintanto che la nostra offerta non sarà accettata. Tutti gli altri dettagli sono riportati nelle Condizioni generali sul retro. Si prega di controllare le seguenti informazioni e di informarci di eventuali errori e variazioni: [info.wotra-register.com](http://info.wotra-register.com)

€ IBAN  
 HU55 1140 0040 0300 3292 4210 0013  
 di Euro 987,00

IMPORTO IN LETTERE Novecento ottantasette  
 INTESTATO A WOTRA Kft.

CAUSALE servizio - osservazione di marchio di fabbrica

ESEGUITO DA \_\_\_\_\_  
 VIA - PIAZZA \_\_\_\_\_  
 CAP \_\_\_\_\_ LOCALITA' \_\_\_\_\_

NHB Banca 1118 BUDAPEST HU

€ IBAN  
 HU55 1140 0040 0300 3292 4210 0013  
 di Euro 987,50

TD123 IMPORTO IN LETTERE Novecento ottantasette  
 INTESTATO A WOTRA Kft.

CAUSALE servizio - osservazione di marchio di fabbrica

ESEGUITO DA \_\_\_\_\_  
 VIA - PIAZZA \_\_\_\_\_  
 CAP \_\_\_\_\_ LOCALITA' \_\_\_\_\_

1. The company WOTRA Kft. with its registered office at Széchenyi István tér 7-8, HU-1051 Budapest, email: info@wotra-register.com operates a private database which enables domestic and foreign legal entities and natural persons to electronically receive, obtain and distribute information on registered patents and trademarks and their holders
2. A party interested in these services is any natural person or legal entity who/which in any way contacts the Service Provider and/or is contacted by it by way of a written offer with the intention of providing the services on offer (hereinafter referred to as an "Interested Party" or "Party interested")
3. A customer of the Service Provider is any person who pays the Service Provider the fee for the access to the prepaid service provided by the Service Provider after receiving the offer (hereinafter referred to as a "Customer")
4. For the purposes of these GTC, the fee is understood to mean an amount of money that the Customer pays to the Service Provider for the access to the prepaid service for a certain period of time in accordance with the current offer of the Service Provider sent to the Interested Party (hereinafter referred to as the "Fee")
5. Upon the payment of the Fee (section 4), the offer and the acceptance of the offer become irrevocable and establish for both parties the effects of a binding contract. At the same time the Customer (section 3) is deemed to have fully agreed to the General Terms and Conditions of Business of WOTRA Kft. The effective date on which the offer and the acceptance of the offer for the provision of the relevant services become binding is, for the purposes of this business relationship, the day when the payment for the provided services is credited to the Service Provider's bank account, i.e. the day when the Fee is paid for the service provided (section 4)
6. The input data of the interested party shall be recorded in accordance with the content of our offer in the Private Register for Patents and Trademarks of WOTRA Kft.
7. The Customer can cancel the order without giving reasons within 3 days. That time limit shall begin to run on the day when the order for the relevant services becomes binding (section 5). It can do this directly on the website, by telephone, by post or by email to the Service Provider's address.
8. The Customer has a Journal Number as specified on the first page, which also acts as a LOGIN. Using that number, the Customer can access our entire database after paying the Fee. The database provided by WOTRA Kft. is available for downloading at the web address [www.wotra-register.com](http://www.wotra-register.com). The Customer is enabled, within the framework of the search function in the database, to use the results to track similarities in the "EU-TRADEMARK" and identify infringements of its own trademark or trademarks and assert claims against persons who benefit from those trademarks or pre-empt such infringements.
9. The Service Provider, as the issuer of these GTC is not liable for possible grammatical errors or typing errors in the entries. The recipient of the services will not be provided with any compensation for such errors. No fee shall be payable for the correction of the data. If a provision of these GTC and/or the contract is or becomes invalid, unenforceable or non-executable, such invalidity, unenforceability or non-executability shall not cause the other provisions of these GTC and/or the contract to be invalid, unenforceable or non-executable. In such a case, the parties shall promptly replace that invalid, unenforceable or non-executable provision with a new one, such that the purpose which the relevant invalid, unenforceable or non-executable provision of these GTC and/or of the contract was meant to pursue is achieved.
10. These GTC and the individual contracts are subject to Hungarian law
11. These General Terms and Conditions of Business shall become effective on 15.3.2016
12. For details of GTC please visit our website on [wotra-register.com/terms](http://wotra-register.com/terms)

1. La société WOTRA Kft. dont le siège se trouve à Széchenyi István tér 7-8, HU-1051 Budapest, email: info@wotra-register.com est une société qui exploite une banque de données privée qui permet à des personnes physiques et morales, ressortissantes nationales ou étrangères (nommée par la suite « prestataire de services ») d'enregistrer des informations électroniques, d'obtenir, de partager et de diffuser des brevets, des marques protégées et leurs propriétaires.
2. Est considérée comme une personne intéressée par les services (ci-après dénommée « personne intéressée ») toute personne physique ou morale qui prend contact, de quelque manière que ce soit, avec le prestataire de services ou est contacté par lui avec l'intention de livrer les services offerts.
3. Est considérée comme un client du prestataire de services (ci-après dénommée « client ») toute personne qui paie au prestataire de services le prix d'accès au service prépayé du prestataire de services dès la réception du produit.
4. Est compris aux fins de ces CGV sous le terme de prix, un montant en argent (ci-après dénommé « prix ») que le client paie au prestataire de services pour accéder au service prépayé pour une durée déterminée, et ce conformément à l'offre actuelle envoyée à la personne intéressée (ci-après dénommée « prix »).
5. Au moment du paiement du prix (point 4) l'offre et l'acceptation de l'offre deviennent irrévocables et produisent, pour les deux parties, les effets d'un contrat valable. Au même moment est entériné l'assentiment général du client aux conditions commerciales de WOTRA Kft., (point 3). Aux fins de cette relation contractuelle, vaut comme date à laquelle l'offre et l'acceptation de l'offre pour la fourniture des services en question a acquis son caractère obligatoire, le jour durant lequel le versement du prix a été crédité sur le compte, c-à-d. le jour du paiement du prix pour le service fourni (point 4).
6. Les dates d'entrée de la personne intéressée sont enregistrées dans le registre privé pour les brevets et la protection des marques WOTRA Kft., et ce conformément au contenu de notre offre.
7. Le client peut annuler la commande sans mention des motifs dans un délai de 8 jours qui commence après le jour suivant le jour où la commande des services en question est devenue obligatoire (point 5). Il peut donc annuler la commande directement sur le site Internet, par téléphone, par la poste ou par e-mail à l'adresse du prestataire de services.
8. Le client dispose d'un numéro de journal mentionné sur la première page. Ce numéro est aussi le LOGIN et, en l'utilisant et après paiement du prix, notre banque de données devient totalement accessible. La banque de données fournie par la société WOTRA Kft. peut être téléchargée à l'adresse internet [www.wotra-register.com](http://www.wotra-register.com). Le client peut, en faisant une recherche dans la banque de données, rechercher dans les résultats les similitudes avec le « EU-TRADEMARK » et détecter les atteintes portées à sa ou ses marques(s) protégée(s) et faire valoir ses droits à l'encontre de personnes qui profitent de ces marques ou préviennent ces types d'atteintes.
9. En tant qu'éditeur de ces CGV, le prestataire de services n'est pas responsable des éventuelles fautes de grammaire ou autres dans les entrées. De telles fautes ne donnent droit à aucune compensation pour le bénéficiaire. Aucun frais n'est dû en cas de correction des données. Si une disposition des CGV et/ou du contrat est ou devient invalide, nulle ou inexécutable, cette invalidité, nullité ou inexécutabilité ne cause pas l'invalidité ou la nullité d'autres dispositions des CGV et/ou du contrat. Dans ce cas, les parties s'engagent à remplacer sans délai cette disposition invalide, nulle ou inexécutable par une nouvelle disposition qui respecte le but poursuivi par la disposition invalide, nulle ou inexécutable de ces CGV et/ou du contrat.
10. Le droit hongrois s'applique aux présentes CGV et à la conclusion de commandes individuelles.
11. Ces conditions générales de vente entrent en vigueur au 15.3.2016.
12. Pour plus de détails de GTC s'il vous plaît visitez notre site Web sur [wotra-register.com/terms](http://wotra-register.com/terms)